

نشرة اليونسكو – يونيفوك UNESCO-UNEVOC Bulletin



تصدر عن مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني – يون؛ النسخة العربية تصدر بالتعاون مع مكتب اليونسكو الإقليمي – بيروت

الشباب والتوظيف

روبرت ماكلين، مدير المركز

شارك مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب



التقني والمهني في القمة الدولية حول عمل الشباب للعام 2002، في مكتبة الإسكندرية، مصر، من 7 – 10 أيلول/سبتمبر 2002. وقد استضافت جمهورية مصر العربية هذه القمة التي شارك في ترأسها كلٌّ من السيدة الأولى سوزان مبارك والرئيس الأميركي السابق بيل كلينتون. وقد شارك في القمة حوالي 1600 مندوب من 120 دولة. واشتمل المشاركون على الشباب، وممثلي الحكومات، والوكالات المانحة، والمنظمات المتعددة والثنائية الأطراف، والمنظمات غير الحكومية، بما في ذلك البنك الدولي، ومنظمة الصحة العالمية، ومركز البيئة العالمي، واليونسيف، ومنظمة الزراعة والأغذية للأمم المتحدة.

أما الغاية من القمة فكانت توفير وعي وفهم أكبر للمندوبين في ما يتعلق بأهمية العمل، والتربية، والتحديات الاقتصادية والاجتماعية التي يواجهها الشباب حول العالم حالياً، كأساس للعمل في مجال تنمية الشباب المستدامة خلال العقد المقبل.

وقد تم إطلاق حملة العقد لتنمية الشباب. وتهدف هذه الحملة العالمية إلى خلق سبل عيش منتجة ومستدامة لـ 500 مليون شاب إضافي، لاسيما لأولئك الذين يعانون من الفقر، بحلول العام 2012. كما تهدف إلى تعزيز القضاء على الفقر، وتوفير عدالة ومساواة أكبر في ما يتعلق بالشباب والعمل.

لقد أوضحت في محاضرتي للمؤتمر أنه يتعين أن يشكل التعليم و"التعليم لجميع الشباب" الأولوية الأهم عندما يتعلق الأمر بتعزيز عمل الشباب في القرية الكونية. وشددت على أهمية ما يأتي:

- "تنمية المهارات الحياتية للشباب من أجل العمل والمواطنة الفعالة" و"التعلم مدى الحياة"، كجزء من أهداف دكار الستة حول تعزيز التعليم للجميع؛ واعتماد

مقاربة شاملة لتعليم الشباب تشدد على المواطنة الفعالة، بالإضافة إلى العمل، وتشكل دعوات التربية الأربع الواردة في تقرير ديلور إطارها المفهومي؛ - الاعتراف بأنه قد تم إهمال مجال التعليم التقني والمهني من أجل عالم العمل على نطاق واسع ولا بدّ من معالجة هذه المسألة في حال أردنا أن نحضّر الشباب تحضيراً ملائماً وفعالاً لعالم العمل، في عصر العولمة؛

- والاعتراف بأنّ البراهين المتوافرة تظهر بوضوح وبشكل قوي أنّ التعليم التقني والمهني يمكن أن يوفر مساهمة أكبر لجهة تنمية الأفراد والمجتمعات التي يعيشون فيها على المستوى الاقتصادي والاجتماعي، من خلال المساهمة في رفع معايير الحياة، والقضاء على الفقر، وتأمين مساواة وعدالة أكبر.

ومركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني منتفع أكثر من أي وقت مضى بأنه بحاجة إلى التركيز بشكل أكبر على مهارات التنمية للشباب (والكبار) في ما يتعلق بالعمل وبالمواطنة الفعالة. ونحن نخطط لمتابعة هذا الأمر عند تحضير الجولة المقبلة من وثائق البرنامج.

للاستفسار: السيد روبرت ماكلين، مدير مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني، رقم الفاكس: +49 228 2433777، البريد الإلكتروني: rm@unevoc.de

التعاون الدولي في التعليم والتدريب

التقني والمهني

مركز يونيفوك – كندا وتنمية المهارات للاقتصاد الجديد

نظّم مركز يونيفوك – كندا (جامعة مانيتوبا) والجمعية



المهنية الكندية مؤتمراً دولياً حول تنمية المهارات المرتبطة بالاقتصاد الجديد، في وينيبغ، 17-21 تشرين الأول/أكتوبر 2002. وحضر المؤتمر أكثر من 400 شخص من 25 بلداً.

وأعلنت معالي وزيرة التعليم المتقدّم في مانيتوبا، السيدة ديان ماكغيفورد، أنّ اللجنة الوطنية الكندية لليونسكو قد عينت مركز تنمية الموارد البشرية الأساسية في وينيبغ، مانيتوبا، مركزاً مشاركاً في شبكة يونيفوك. كما أعلنت الوزيرة عن إنشاء "جناح للشباب"، مع اقتراح إعطاء هذه الصفة إلى نادي الدلفين للتعليم المهني للشباب، المرتبط بالمدرسة الثانوية الإقليمية في مانيتوبا. وكشفت أيضاً أنّ مركز يونيفوك في كندا حصل مؤخراً على مبلغ 600 ألف دولار أميركي لتمويل تدريب 37 متدرباً سنوياً، مع العلم أنّ أغلبية المتدربين يعملون في مكاتب اليونسكو في مجال التعليم التقني والمهني.

وقد نظمت طاولة مستديرة لليونسكو - يونيفوك حول "مكانة التعليم التقني والمهني: الاستراتيجيات التي من شأنها تحسين وضع التعليم التقني والمهني وربطه بعالم العمل بشكل أفضل"، بالاشتراك بين جبريل بوكوم وفنسنت نانغا اللذين تدرّبا في مركز اليونسكو - يونيفوك الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني - يون خلال العام 2002.

وبعد عدّة عروض قصيرة " مثيرة للنقاش" قام بها اختصاصيون دوليون في التعليم التقني والمهني، قدّم جبريل وفنسنت عرضاً ممتازاً حول البحث الذي قاما به في مركز اليونسكو - يونيفوك الدولي. وتبع هذا العرض مناقشة مثيرة قدّم خلالها المشاركون عدداً كبيراً من الأفكار حول تجارب الدول وأنشطتها التي من شأنها أن تحسّن وضع التعليم التقني والمهني. وسوف تبرهن هذه المدخلات على أنها الأكثر إفادة للبحث المستمر الذي يجريه جبريل بوكوم وفنسنت نانغا في هذا المجال.

للاستفسار: هانس كرونر، مدير مركز اليونسكو - يونيفوك الدولي، رقم الفاكس: +49-228-243377، البريد الإلكتروني: hk@unevoc.de

التعاون الإقليمي في التعليم والتدريب

التقني والمهني

تعزيز التعليم التقني والمهني في آسيا

عقدت طاولة مستديرة حول التعليم والتدريب



التقني والمهني في بانوك، 27-29 تشرين الثاني/ نوفمبر 2002، بالتزامن مع المؤتمر الدولي الثامن لبرنامج اليونسكو للتجديد التربوي من أجل التنمية (APEID) حول التعليم. وقد قام مركز اليونسكو يونيفوك وبرنامج اليونسكو للتجديد التربوي من أجل التنمية في آسيا والمحيط الهادئ بتنظيم هذا المؤتمر.

وقد شكلت الطاولة المستديرة منتدى للخبراء والمهنيين المعنيين بمجال التعليم التقني والمهني، وخاصة أولئك المرتبطين بشبكة يونيفوك. أما أهدافها فكانت:

- إعادة النظر في المسائل المتعلقة بالتحديات والممارسات الفضلى لجهة تدريب معلمي التعليم التقني والمهني؛
- النظر في إمكانية تطوير المعايير الوظيفية واستخدامها في وضع المبادئ التوجيهية للمنهج ومضمونه؛
- تشجيع إنشاء الشبكات بين يونيفوك ومراكز يونيفوك المنتسبة.

ساهم مركز اليونسكو - يونيفوك الدولي ومكتب اليونسكو - بانوك بتوفير خبراء مرجعيين من 14 دولة من منطقة آسيا والمحيط الهادئ. ونظم الخبراء عدة جلسات على مدى أيام متتالية من المؤتمر، بهدف تحضير مشروع اقتراحين مفصلين: الأول حول "المعايير التوظيف الوطنية في تحسين مواصلة التعليم التقني والمهني ونوعيته" (بتتسيق السيد إيفيسون مونجانانجا)، والثاني حول "مشروع تنمية المهارات المهنية للتربويين في التعليم والتدريب التقني والمهني لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ" (بتتسيق السيد روبرت ماكلين).

ويهدف "مشروع تنمية المهارات المهنية للتربويين في التعليم والتدريب التقني والمهني" إلى متابعة الهدفين الثالث والسادس من إطار عمل دكار بطرق عملية. ويشدد هذان الهدفان على أهمية تطوير المهارات التي تمكن الأفراد من العمل، والتعلم مدى الحياة، والمواطنة الفعالة. وقد تضمنت أهداف الاجتماع الأساسية، تحديد محاور وحدات التعليم والتعلم التي يمكن للتربويين في التعليم والتدريب التقني والمهني وللمعلمين في مناطق متنوعة من المنطقة، أن يستخدوها بلغاتهم الأم. وقد حددت المجموعة ثمانى وحدات تعليم وتعلم مرتبطة بالمبول والمسائل الحالية الخاصة بالتعليم والتدريب التقني والمهني وسبع وحدات متعلقة بالجوانب الأساسية للنظرية والممارسة التربوية في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني.

وقد شكل هذا الاجتماع إطلاقاً لما سيصبح في المستقبل مشروعاً طويلاً الأمد، على أن تشمل الخطوات المقبلة صياغة وحدات تعليم وتعلم واختبارها، بما في ذلك ترجمتها إلى اللغات الوطنية، وإعادة النظر في هذه الوحدات على أساس عملية الاختبار ومدخلات الخبراء على أن يتم توفير الوحدات الموضوعية بصيغتها النهائية مطبوعة،

وعلى أقراص مدمجة (CD-ROM) وعلى شبكة الإنترنت.

ومن المحتمل أن يقوم مركز اليونسكو - يونيفوك الدولي، وبالتشاور مع الدول، بتعديل الوحدات التي تم تطويرها لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ حتى تستخدم في مناطق أخرى من العالم.

للاستفسار: ألبرت كوبمان، مركز اليونسكو - يونيفوك الدولي، رقم الفاكس: 3777 243 49-228، البريد الإلكتروني: ak@unevoc.de أو السيد إيفيسون مونجانانجا، اليونسكو - بانوك، رقم الفاكس: 2-66 3910866، البريد الإلكتروني: e.munjanganja@unesco.org

التعليم للجميع وتنمية المهارات في أوروبا

عقد اجتماع تخطيطي في مركز اليونسكو - يونيفوك الدولي في 17 كانون الثاني/ يناير 2003، لمناقشة التدابير التي يتعين اتخاذها لتنظيم حدث هام حول العلاقة بين التعليم للجميع وتنمية المهارات لتحسين القدرة على العمل في أوروبا ومن أجل أوروبا



الاجتماع التخطيطي حول التعليم للجميع وتنمية المهارات، 17 كانون الثاني/يناير 2003

بشكل عام. وقد حضر الاجتماع ممثلون عن كل من مركز اليونسكو - يونيفوك الدولي، واليونسكو - باريس، ومعهد اليونسكو للتربية، وهيئة التدريب الأوروبية (ETF)، ومنظمة العمل الدولية (ILO)، واللجنة الوطنية البريطانية لليونسكو، ووكالة تنمية التعلم والمهارات (UIE)، والمركز الثقافي البريطاني، والمجلس الأوروبي، والوكالة الحكومية الدولية للفرنكوفونية، والوكالة الألمانية للتعاون التقني، والمفوضية الأوروبية.

أما المناقشات فتركزت على ما يأتي:

- توضيح مفهوم التعليم للجميع بعبارات عملية: أي ما معنى التعليم للجميع، وما مدى يشكل مشكلة في أوروبا، وما هي المجموعات السكانية (وأقسام أوروبا) التي تحتاج إلى اهتمام خاص؟

- توضيح معنى تنمية المهارات بعبارات عملية: ماذا تعني تنمية المهارات بالنسبة إلى الوكالات المشاركة في الاجتماع التخطيطي؛ وما هي العلاقة بين التعليم للجميع وتنمية المهارات في أوروبا؟

- توفير لمحة عامة عما تقوم به حالياً كل وكالة مشاركة في مجال التعليم للجميع وتنمية المهارات للعمل وعن مدى ملائمة هذه الأعمال على الساحة العالمية للتعليم للجميع.

ومن المنتظر عقد اجتماع هام في شهر كانون الأول/ديسمبر 2003 في المملكة المتحدة. وسوف

يتم تنظيم هذا الاجتماع بالتعاون بين مركز اليونسكو - يونيفوك الدولي واتحاد بريطاني مؤلف من اللجنة الوطنية البريطانية لليونسكو، والمركز الثقافي البريطاني، ووكالة تنمية التعلم والمهارات. وسوف يتم التحضير للاجتماع بالتعاون مع هيئة التدريب الأوروبية، ومنظمة العمل الدولية، والوكالة الألمانية للتعاون التقني، والمفوضية الأوروبية.

للاستفسار: السيد ألبرت كوبمان، مركز اليونسكو - يونيفوك الدولي، رقم الفاكس: 243377-228-49، البريد الإلكتروني: ak@unevoc.de

احتفالات المعهد الكوري لأبحاث التعليم والتدريب التقني والمهني بعيده الخامس

عقد معهد المعهد الكوري لأبحاث التعليم والتدريب التقني والمهني في تشرين الأول/ أكتوبر 2002، المؤتمر الدولي الثاني بعنوان: "التعليم والتدريب التقني والمهني في الحياة: ممارسات وأساليب تطبيق جديدة". وتضمن المؤتمر النظر في أهمية التعليم والتدريب التقني والمهني كعملية مستمرة على مدى الحياة، وفي الطرق الخلاقة لتعزيزه. وتم الاحتفال خلال المؤتمر بالعيد الخامس للمعهد، حيث أنشئ المعهد في العام 1997، وهو أحد مراكزين للتميز الإقليمي في مجال التعليم التقني والمهني

ورشة العمل شبه الإقليمية حول الشراكة الاجتماعية

عقدت ورشة عمل في أيلول/ سبتمبر 2002 في ألماني، كازاخستان، كمكون من مكونات المشروع الذي تموله هيئة التدريب الأوروبية (ETF) حول "الشراكة الاجتماعية في التعليم والتدريب التقني والمهني في كازاخستان". أما الفكرة الأساسية للمشروع فهي دراسة التجارب الخاصة بتنظيم وتعميم ونشر الشراكة الاجتماعية بين الدول الأوروبية في مجال التعليم التقني والمهني، بما في ذلك كازاخستان، وقزجستان، وأوزبكستان في آسيا الوسطى.

وقد تم تطوير نموذج عن شراكات اجتماعية كنتيجة للمرحلة الأولى من المشروع. أما في المرحلة الثانية من المشروع فقد تم تأليف مجلس خبراء في ألماني، يشمل سلطات المدينة، وأصحاب العمل، ومنظمات التعليم التقني والمهني كتطبيق عملي للنموذج المقترح. أما المهمة الأساسية لمجلس الخبراء فتكمن في تنسيق الأنشطة المشتركة بين الجهات المعنية بالتعليم والتدريب التقني والمهني، كي يصبح منتدى لتطوير رؤيا مشتركة حول الشراكة الاجتماعية في التعليم والتدريب التقني والمهني، ولتعزيز الروابط بين قطاع التعليم التقني والمهني وعالم العمل، ولتسهيل عملية اتخاذ قرارات تهدف إلى إنشاء شراكات اجتماعية "جديدة" في مجال التعليم التقني والمهني.



مشاركون في ورشة عمل ألماني، أيلول/سبتمبر 2002.

التدريب على البقاء والتنمية في إفريقيا الجنوبية

عقدت هذه الندوة في أوسلو، 14-15 تشرين الثاني/نوفمبر 2002



وقد كانت مبادرة مشتركة بين شبكة دول شمال أوروبا لمراكز يونيفوك، بالتعاون مع لجنة اليونيسكو في النرويج وفنلندا، ووزارة التربية والبحث النرويجية ومركز اليونيسكو- يونيفوك الدولي. وقد قدرت الوكالة النرويجية للتعاون من أجل التنمية، ووزارتي الخارجية النرويجية والفنلندية، الدعم المالي لهذه الندوة.



مشاركون في الندوة حول التدريب على البقاء والتنمية في جنوب إفريقيا، أوسلو، 14-15 تشرين الثاني/نوفمبر 2002

أما الأهداف العامة للندوة فتكمن في المساهمة في التعليم والتدريب التقني والمهني، وفي تعليم المبادرة من خلال إعطاء الأولوية القصوى للتعاون الدولي من أجل التنمية الذي تدعمه وكالات الشمال ومنظماتها، وفي وضع أساس أقوى لمثل هذه المبادرات.

أما الأهداف الخاصة بهذه الندوة فهي:

- زيادة وعي الجهات المعنية الهامة لجهة الأهمية المحتملة للتعليم التقني والمهني وتعليم المبادرة كآليتين للحد من الفقر وتأمين التنمية الاقتصادية؛
- نشر المعرفة والتجارب الخاصة بمشاريع وبرامج تعنى بالتعليم التقني والمهني وبتعليم المبادرة في إفريقيا الجنوبية؛
- مناقشة المبادئ والنماذج المحتملة لمبادرات جديدة في مجال التعاون الدولي من أجل التنمية والتي تهدف إلى تعزيز التعليم التقني والمهني وإدارة المؤسسات التجارية في إفريقيا الجنوبية؛
- سير الموارد المتوفرة في الدول الشمالية التي قد تهم المبادرات الدولية الجديدة في مجال التعليم التقني والمهني وإدارة المؤسسات التجارية.

وشارك في أعمال الندوة حوالي 50 مشاركاً من دول الشمال و19 مدعواً من ممثلي القطاعين العام والخاص من 11 دولة من جنوب الصحراء الإفريقية. أما المناقشات فتركزت على:

- كيفية تأمين المواعمة والنوعية في كل من مضمون التدريب وطريقة تقديمه؛
- كيفية ربط التعليم التقني والمهني وتعليم المبادرة بالتعليم للجميع؛

- وكيفية استجابة وكالات التنمية الشمالية ومراكز يونيفوك (ودعهما) للمبادرات الأخيرة مثل المؤتمر الدولي للتعليم التقني والمهني (سيول، 1999) ومبادرة التعاون المشترك لمجموعة دول إفريقيا الجنوبية (LLWF).

لمزيد من التفاصيل حول المشاركين، والأوراق المقدمة والعروض، عليكم الرجوع إلى الموقع الآتي http://nnuc.evtek.fi/tvet_seminar_02

نشرة التعلّم للحياة والعمل والمستقبل

أطلق العدد الأول من "نشرة التعلّم للحياة والعمل والمستقبل في تشرين الأول/أكتوبر 2002. وتؤمّن معلومات حول التقدّم الذي أنجز في المشاريع الفرعية الثمانية من مبادرة "التعلّم للحياة، والعمل والمستقبل: حثّ الإصلاح في إفريقيا الجنوبية من خلال التعاون شبه الإقليمي".

كما تتضمن النشرة مجموعة أنشطة قد تهم المعنيين بمشروع "التعلّم للحياة والعمل والمستقبل، مثل مبادرات التعلّم على شبكة الإنترنت (DASSIE) و"محرك إفريقيا" في جنوب إفريقيا.

كما تتضمن النشرة مجموعة أنشطة قد تهم المعنيين بمشروع "التعلّم للحياة والعمل والمستقبل، مثل مبادرات التعلّم على شبكة الإنترنت (DASSIE) و"محرك إفريقيا" في جنوب إفريقيا.

وتتوافر النشرة على الموقع الآتي:

www.unevoc.de/southernafrica

وللاشتراك في النسخة المطبوعة، يمكنكم

الاتصال على العنوان: LLWF@unevoc.de

الاجتماع الإقليمي للخبراء حول مبادرات مشاريع التعليم والتدريب التقني والمهني والتنمية في الدول العربية

نظّم مكتب اليونيسكو الإقليمي للتربية في الدول العربية - بيروت، ومركز اليونيسكو - يونيفوك الدولي، اجتماعاً إقليمياً للخبراء حول مبادرة مشاريع التعليم والتدريب التقني والمهني والتنمية في الدول العربية (بيروت، في 11-13 كانون الأول/ديسمبر 2002). وناقش هذا الاجتماع مجموعة من أوراق العمل التي قدّمها خبراء واختصاصيون من الدول العربية ومراكز يونيفوك، بهدف تفعيل التعاون المشترك في مجال تطوير التعليم والتدريب التقني والمهني.

وقد غطت المقترحات وأوراق العمل الخمس والثلاثين التي تمّت مناقشتها في الاجتماع مجموعة قضايا أساسية في التطوير وأدت إلى أفكار مشاريع متعدّدة للدول العربية في المحاور الآتية:



مشاركون في الندوة، 10 شباط/فبراير 2003

وقد طوّرت اليونسكو برنامج التعليم والتعلم من أجل مستقبل مستدام، وهو برنامج تربية معلمين متعدّد الوسائط، مكون من 100 ساعة (مقسّمة على 25 وحدة) من التنمية المهنية لتستخدم في دروس تدريب المعلمين ما قبل الخدمة وفي أثنائها، ولواضعي المناهج، وصانعي السياسات التربوية، ومؤلفي المواد التربوية. والبرنامج متوفر مجاناً على قرص مدمج (CD-ROM) وعلى شبكة الإنترنت على الموقع الآتي:
<http://www.unesco.org/education/tlsf>

أخبار مقر اليونسكو - باريس

مكتب اليونسكو - نيجيريا يطور مشروعاً لتدريب 500 معلم.

ينفذ قسم التعليم التقني والمهني في مقرّ اليونسكو - باريس، بالتعاون مع



المجلس الوطني للتعليم التقني في نيجيريا، مشروعاً يهدف إلى تحضير أعداد كبيرة من الشباب في نيجيريا بشكل أفضل لعالم العمل. ويتعيّن تحقيق هذا الهدف بواسطة إعادة إحياء التعليم والتدريب التقني والمهني عبر البلاد.

وتؤدي نسبة البطالة المرتفعة إلى زيادة الفقر وإلى مشكلات اجتماعية خطيرة في نيجيريا. وقد ترافق ذلك مع تدن في معدل الالتحاق في التعليم التقني والمهني. ويوجّه أقل من 1% من التعليم الثانوي نحو المهارات التقنية والمهنية. ويعتبر الكثيرون الحاجة إلى إعادة إحياء التعليم والتدريب التقني والمهني أفضل وسيلة لتحسين الفرص الاقتصادية للشباب في نيجيريا. فقد وقع مشروع اتفاق الشراكة في التكاليف بين اليونسكو ووزارة التربية الفدرالية في نيجيريا في كانون الأول/ديسمبر 2000، لإعادة النظر في مناهج المعاهد التقنية الثانوية والمدارس المتعددة التقانات ما بعد الثانوية ولوضع نظام جديد لتطوير العاملين في المجال التقني وتدريبهم بشكل مستمر.

وقد بدأ تنفيذ المشروع في شباط/فبراير 2001 مع مراجعة جذرية لـ 28 منهج في المواد الكهربائية، والميكانيكية، وفي مجال البناء. وقد شارك خبراء وطنيون ومستشارون دوليون



وتضمّنت أهداف الندوة: تفعيل دور التعليم والتدريب التقني والمهني في التنمية الريفية؛ وربط البرامج والتخصصات المهنية في احتياجات التنمية (المحلية والوطنية)؛ وتوثيق علاقات التعاون بين مؤسسات التعليم والتدريب وقطاعات التنمية؛ وتشجيع التعاون الدولي والإقليمي في برامج ومشروعات التنمية.

وشارك في الندوة 35 مسؤولاً واختصاصياً في التعليم والتدريب والتنمية كممثلين عن 12 دولة عربية، إضافة إلى عدد من المنظمات والهيئات الدولية والإقليمية.

للاستفسار: السيد سليمان سليمان، اليونسكو - بيروت
رقم الفاكس: 961-1-824 854
البريد الإلكتروني: s.suliman@unesco.org

برنامج اليونسكو - يونيفوك للتواصل

نظم مركز اليونسكو - يونيفوك الدولي ندوة التعليم والتعلم في 10 شباط/فبراير 2003 حول التربية من أجل التنمية المستدامة، قدّمها البروفسور جون فيان من جامعة غريفيث في أستراليا. وقد استند البروفسور فيان إلى الخبرات التي استخرجها عن عقد التجديدات الدولية في التربية من أجل مستقبل مستدام، بين قمة الأرض في ريو دي جينيرو العام 1992 والقمة العالمية حثل التنمية المستدامة في جوهانسبورغ العام 2002.

ويشكل التعليم والتعلم من أجل مستقبل مستدام رؤية متجددة للتربية تهدف إلى مساعدة الأفراد (شباباً وكباراً)، على فهم العالم الذي يعيشون فيه بطريقة أفضل، وعلى مواجهة المستقبل بالأمل والثقة. ويزوّد الأفراد بالفهم، والمهارات والدفع لتأدية دور في معالجة المشكلات المعقدة والمتداخلة التي تهدّد مستقبلنا، مثل الفقر، والهدر في الاستهلاك، والتدهور البيئي، والتفكك الاجتماعي، والنمو السكاني، وعدم المساواة بين الجنسين، والصحة، والنزاعات وانتهاك حقوق الإنسان.

وبهذه الطريقة، يدمج التعليم من أجل مستقبل مستدام ممارسات تعليم وتعلم تضمّ أهدافاً للمحافظة، والعدالة الاجتماعية، والتنمية الملائمة ضمن رؤية ومهمة تغيير على المستويين الشخصي والاجتماعي. وهكذا، فإنّ التربية من أجل مستقبل مستدام تشمل رؤية لمجتمع ليس فقط مستداماً على المستوى البيئي، بل أيضاً على المستوى الاجتماعي والاقتصادي، والسياسي.

- مضمون برامج التعليم والتدريب التقني والمهني ونوعيتها؛
- أطر الاعتراف والمصادقة والمؤهلات؛
- التطوير المهني للعاملين في التعليم والتدريب التقني والمهني؛
- التحاق الفتيات والنساء بالتعليم والتدريب التقني والمهني؛
- مشاركة القطاع الخاص في برامج التعليم والتدريب التقني والمهني وفي توظيف المتخرجين؛
- تنمية الموارد البشرية في المنشآت الصغيرة والمتوسطة الحجم؛
- التدريب في القطاع غير النظامي.

أما المشاركون في الاجتماع فكانوا ممثلين عن كلّ من الأردن، والبحرين، ولبنان، ومصر، والمغرب، والمملكة العربية السعودية، والسودان، وسورية، والعراق، واليمن، واليونسكو، ومنظمة العمل الدولية، والأونروا، وهيئة التدريب الأوروبية، والوكالة الألمانية للتعاون التقني، والمفوضية الأوروبية/ برنامج EJADA، والجامعة العربية المفتوحة/ مكتب التربية العربي لدول الخليج.

وسوف يتمّ تعميم أفكار المشروع التي تمّ تطويرها مع الدول الأعضاء، ومراكز يونيفوك والمنظمات الإقليمية والدولية، بهدف تحديد مواعيد كلّ مشروع للدول المعنية، بالإضافة إلى الأولويات التي هي غاية في الأهمية للمشاركة في مشروع محدد وتنسيقه.

للاستفسار: السيد سليمان سليمان، اليونسكو - بيروت، رقم الفاكس: 961-1-824 854
البريد الإلكتروني: s.suliman@unesco.org
وهانس كرونز، مركز اليونسكو - يونيفوك الدولي، رقم الفاكس: 49-228-2433777
البريد الإلكتروني: hk@unevoc.de

دور التعليم والتدريب التقني والمهني في التنمية الريفية

نظم مكتب اليونسكو الإقليمي - بيروت، والمركز الدولي للبحوث الزراعية



في المناطق الجافة (ICARDA)، ووزارة التربية (مركز يونيفوك في الجمهورية العربية السورية) "الندوة الإقليمية حول دور التعليم والتدريب التقني والمهني في التنمية الريفية"، حلب، 26-29 كانون الثاني/يناير 2003. وحضر حفل الافتتاح ممثلي الفعاليات التربوية والقطاعات الانتاجية في مدينة حلب، والذي تم برعاية معالي وزير التربية ممثلاً بمعاون وزير التربية، المهندس سمير حياية.

للمنظمة اليونسكو من أستراليا، والمملكة المتحدة، وكينيا، والعراق في المراجعة النهائية لهذه المناهج، وحدثوها،
عن طريق عقد ورشة عمل في آب/ أغسطس 2001.

وفي الوقت ذاته، تم إنشاء سبعة مراكز لتطوير الموظفين في المدارس الفدرالية المتعددة التقانات الموجودة في ست مناطق جغرافية في أوشي، وبوشي، وبيدا، وكادونا، ولاغوس، ونيكدي وفي أحد مقرات المجلس الوطني للتعليم التقني. وقد تم تحضير الفرق الأساسية للمدرسين من خلال برنامج خاص قامت بتنظيمه اليونسكو والمجلس الوطني للتعليم التقني في كادونا في آب/ أغسطس 2001 لتدريب المعلمين، والمدراء ورؤساء الأقسام على استخدام المناهج الجديدة. وقد عقدت هذه المراكز السبعة، منذ شباط/ فبراير 2002، أكثر من 34 ورشة تدريبية استفاد منها 572 موظفاً من مؤسسات نيجيريا. وقد وفر المشروع، بنهاية العام 2002، التدريب الأساسي لحوالي 20% من العاملين ضمن نظام التعليم والتدريب التقني والمهني في نيجيريا.

وتركز خطط العام 2003 على الاستمرار في برامج التدريب وتوسيعها لتشمل العاطلين عن العمل والمجتمع المحلي ككل، كجزء من الجهد المبذول للحد من الفقر. ومن المخطط أن تعقد ورشة "تدريبية للمدرسين" لزيادة القدرة المراكز على التدريب. بالإضافة إلى ذلك، سيتم إطلاق خطة هامة لوضع كتب مدرسية تقنية على أساس المناهج الجديدة. ويهدف المشروع إلى أن تكون مراكز تطوير الموظفين موقفاً لتنمية الموارد البشرية في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني، وذات اكتفاء ذاتي تساعد على تحضير الشباب النيجيريين للعيش حياة منتجة وهادئة، والمساهمة في النمو الاقتصادي لبلادهم.

للاستفسار: السيد موهان بيريرا، اليونسكو - باريس، رقم الفاكس: +33-1-45685621 البريد الإلكتروني: m.perera@unesco.org

تكامل التربية البيئية في المدارس التقنية والمهنية

أطلق قسم التعليم التقني والمهني في اليونسكو - باريس، بالتعاون مع قسم تعليم العلوم والتكنولوجيا، مشروعاً لإجراء سلسلة من الدراسات حول المبادرات الوطنية المتعلقة بتكامل التربية البيئية في المدارس التقنية والمهنية في مجموعة مختارة من البلدان النامية في آسيا. أما الهدف من المشروع فيمكن توفير:

- لمحة عامة حول المقاربات الوطنية المتنوعة لإدماج التدريب على حماية البيئة في المدارس؛
- تحليل للاحتياجات ولنقاط ضعف البرامج المتوفرة؛

- وسلسلة من الاقتراحات/ أو التوصيات لليونسكو وللجهات المعنية في ما يتعلق بالأعمال المستقبلية في هذا المجال.

ويضطلع المستفيدون من التعليم والتدريب التقني والمهني بدور هام في تطبيق الحلول العملية على المشكلات البيئية الحالية، كونهم يدخلون عالم العمل. كما يضطلعون بمسؤولية اعتماد ممارسات عمل لا تؤذي البيئة. وقد شددت التوصيات التي صدرت عن المؤتمر الدولي الثاني حول التعليم التقني والمهني، على أنه لا يتعين على التعليم والتدريب التقني والمهني أن يركز على الأبعاد الاقتصادية فحسب، بل عليه أن يركز أيضاً على التقانات والممارسات السليمة على المستوى البيئي.

وينسق المجلس الحكومي للعلم والتكنولوجيا في البنجاب، الهند، الدراسات الوطنية التي تجريها المؤسسات التالية:

- أكاديمية بكين للعلوم التربوية (الصين)؛
- مركز تطوير التعليم التقني، باندونغ، مركز يونيفوك (أندونيسيا)؛
- قسم مناهج التعليم التقني والمهني، بإدارة قسم التعليم التقني والمهني، وزارة التربية (ماليزيا)؛

- الكلية الجامعية للتكنولوجيا، المركز المشارك في شبكة يونيفوك (ماليزيا)؛

- معهد غرب فيسايس للعلوم والتكنولوجيا - مركز يونيفوك (الفلبين)؛

- المجلس الحكومي للعلم والتكنولوجيا في البنجاب (الهند).

وستبدأ اليونسكو في آذار/ مارس 2003 بتطوير مواد تدريبية حول المسائل البيئية في التعليم التقني والمهني، بهدف تلبية الاحتياجات التي حددتها الدراسات الوطنية. ونحن نرحب بالمعلومات التي يقرها لنا القراء حول تجاربهم في المجالات ذات الصلة.

للاستفسار: السيدة ميكي نوزاوا، اليونسكو - باريس
رقم الفاكس: +33-1-45685621
البريد الإلكتروني: n.nozawa@unesco.org

التعاون بين منظمة العمل الدولية واليونسكو

حلقات دراسية إقليمية لتطبيق معايير اليونسكو ومنظمة العمل الدولية في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني

عقد قسم التعليم التقني والمهني



في اليونسكو - باريس نودتين إقليميتين في خريف العام 2002 لمساعدة الدول الأعضاء على تنفيذ التوصيات المشتركة لليونسكو ومنظمة العمل الدولية بعنوان "التعليم والتدريب التقني والمهني للقرن الحادي والعشرين - التوصيات المشتركة بين اليونسكو ومنظمة العمل الدولية". وقد عقدت أولى الندوات في طوكيو بمشاركة معهد اليابان الوطني للبحث في السياسات التربوية، 24

أيلول/سبتمبر إلى 2 تشرين الأول/ أكتوبر 2002. وقد نظم هذا النشاط من أجل المنطقة الآسيوية، وشارك فيه صانعو السياسات التربوية من أفغانستان، والباكستان، وبنغلاديش، وتايلاند، وسريلانكا، وفيتنام، وكامبوديا، ولاوس، ومونغوليا، وميانمار، والنيبال. وقد شكلت مشاركة إختصاصي من منظمة العمل الدولية كخبير مرجعي في هذه الندوة أحد أهم معالمها. أما الندوة الثانية فقد عقدت في موسكو من 21 إلى 25 تشرين الأول/ أكتوبر 2002، وشارك فيها ممثلون من أرمينيا، وأذربايجان، وأوزباكستان، وأوكرانيا، وبيلاروسيا، وتاجيكستان، وجورجيا، والفيدرالية الروسية.



الندوة حول التعليم والتدريب التقني والمهني للقرن الحادي والعشرين في ما يتعلق بتوصيات اليونسكو ومنظمة العمل الدولية

وتشمل التوصيات المشتركة لليونسكو ومنظمة العمل الدولية، التعديلات التي أدخلت على توصية اليونسكو حول التعليم التقني والمهني (1974) ورؤية منظمة العمل الدولية حول تدريب الموارد البشرية وتنميتها. وقد تم تحديث توصية اليونسكو في العام في العام 2001 على أساس المقترحات التي تمت صياغتها في المؤتمر الدولي الثاني حول التعليم التقني والمهني (سيول، 1999). وتأخذ النسخة الجديدة من الوثيقة المعيارية هذه المسائل المعاصرة مثل العولمة، وتقانات المعلومات والتواصل، والمسائل البيئية، والحاجة إلى المساواة بين الجنسين وإدماج المجموعات المحرومة من التعليم والتدريب التقني والمهني. وقد اعتمدت وثيقة منظمة العمل الدولية في العام 2000.

أما الهدف من هذه الحلقات الدراسية فيمكن في جعل واضعي السياسات التربوية في الدول المشاركة أكثر اطلاعاً على المعايير الواردة في هذه الوثائق، وفي تمكينهم من تخطيط الأعمال وتصميمها، لتطبيق أكبر عدد ممكن من هذه المعايير ضمن أنظمة التعليم والتدريب التقني والمهني. وقد تميّز المشاركون في الاجتماعين بصراحة لافتة للنظر لجهة مواطن الضعف في أنظمة التعليم والتدريب التقني والمهني في بلادهم، وأظهروا حماسة كبرى لجهة التطويرات التي أوصي بها في ما يتعلق بالسياسات. وقد شكلت الحلقتان الدراسيتان تمريناً في مجال بناء القدرات لمساعدة وزراء التربية على تحضير أعداد متزايدة من الأفراد الذين يحصلون على التعليم الأساسي لدخول عالم العمل في القرن الحادي والعشرين.

أخبار منظمة العمل الدولية

تمويل التدريب: مقاربات خلاقية في أميركا اللاتينية



يزداد الاعتراف بأن الاستثمار في التعليم والتدريب يمكن أن

يشكل مسؤولية مشتركة بين الدولة، والمؤسسات التجارية، والشركاء الاجتماعيين، والعاملين الأفراد والجهات المعنية الأخرى (القرارات الخاصة بتدريب الموارد البشرية وتتميتها التي اعتمدها المؤتمر العام لمنظمة العمل الدولية، في دورته الثامنة والثمانين، 2000). فقد أصبح التدريب المهني، منذ أوائل التسعينات، وبخاصة في السنوات الأخيرة، أولوية وجزءاً أساسياً من برنامج السياسة العامة في منطقة أميركا اللاتينية. وقد ازداد عدد الذين يوقرون برامج التدريب (من القطاعين الخاص والعام) بسبب عدم قدرة نظام التعليم والتدريب التقني والمهني على تلبية المتطلبات الاقتصادية، وتلك المتعلقة بسوق العمل، بطريقة فعالة وفي الوقت المناسب. وتبرز بعض استراتيجيات التمويل الريادية (الثلاثية والثنائية الأطراف، والتدابير الوطنية والقطاعية) في المنطقة، كونها تبدو متوافقة مع التغيرات في هيكلة التوظيف وفي نوع الطلب على التدريب المهني. وقد نتجت هذه الاستراتيجيات عن المشاركة المتزايدة لعدد متنوع من الجهات الاجتماعية في حوار حول المسائل المتعلقة بالتدريب المهني في المنطقة.

وقد أجرى قسم تنمية المهارات في منظمة العمل الدولية دراسة حول الطرق الخلاقية لتمويل التدريب، لاسيما على أساس تجربة أميركا اللاتينية. وقد نظرت الدراسة في التغييرات في الحاكمة وفي الأدوار والمسؤوليات الجديدة التي تضطلع بها الحكومة والشركاء الاجتماعيين لجهة الاستثمار في التدريب المهني.

وقد تم تحليل ما يسمّى بنموذج أميركا اللاتينية للتدريب المهني، الذي يتميز بألية تمويل تعتمد على الضرائب والمساهمات الضريبية، بالإضافة إلى مبادرات التمويل الخلاقية المرتكزة على ميزانية الدولة و/ أو على ميزانية خاصة. كما تمّ النظر في نماذج شراكات ناجحة بين الحكومة والمؤسسات، وبين العمال وأصحاب العمل، وبين العمال والحكومة، أو بين الحكومة والشركاء الاجتماعيين. وتبرز مقاربات التمويل الخلاقية هذه الدور والمسؤوليات المتغيرة التي تضطلع بها الحكومة، ومؤسسات التدريب المهني والشركاء الاجتماعيين في هذا المجال.

وعلى الرغم من أنّ هذه التجارب لا تزال بدائية (في أغلب الحالات) أو فريدة (في حالات أخرى)، إلا أنّها تظهر طريقاً جديدة للتحالفات، وأشكال التعاون المؤسسية بين سلسلة أوسع من الشركاء الاجتماعيين في ما يتعلق بتمويل التدريب المهني.

مقابل (جزئياً أو بالكامل)، شرط الإشارة إلى المصدر.

للاشتراك في قائمة التوزيع، أو للاستفسار، الرجاء الاتصال على العناوين التالية:

- للنسخ الإنكليزية والفرنسية والأسبانية:

UNESCO-UNEVOC Int'l. Centre,

Goerresstr. 15,

53113 Bonn, Germany

هاتف: (49-228) 243370

فاكس: 77 - (49-228) 24337

بريد إلكتروني: bulletin@unevoc.de

الموقع: www.unevoc.de/bulletin

يرجى ذكر لغة النشرة المطلوبة (انكليزي، فرنسي، إسباني)، وكذلك الشكل (نسخة مطبوعة، أو رقمية).

- للنسخة العربية:

مكتب اليونيسكو الإقليمي - بيروت

السيد سليمان سليمان

ص.ب. 5244

بيروت-لبنان

هاتف: (961-1) 850015

فاكس: (961-1) 824854

بريد إلكتروني: s.suliman@unesco.org

الموقع: portal.unesco.org/beirut

إنّ الأسماء المستعملة أو البيانات الواردة في هذه النشرة لا تعبر إطلاقاً عن رأي اليونيسكو حول الوضع القانوني لأي بلد، مقاطعة، مدينة أو منطقة، أو السلطات فيها، أو حدودها الوطنية، ضمن المجال المحدد والمتعارف عليه.

للاستفسار: السيدة ريجينا غالهادي، قسم تنمية المهارات، منظمة العمل الدولية، رقم الفاكس: +41-22-7997650
البريد الإلكتروني: galhardi@ilo.org

من داخل مركز اليونيسكو - يونيفوك

الدولي

أخبار الموظفين

- التحقت الأنسة باسكالين أناباك بالمركز في آب/ أغسطس 2002 كمتدربة ثانية. ومنذ تموز/ يوليو 2002، ساعدت مجموعة من 16 متدرباً في تنفيذ أنشطة المركز. وقد أتى هؤلاء المتدربون من أثيوبيا، وألمانيا، وأنغولا، وأوغندا، وبوركينا فاسو، وتوغو، والفلبين، والكاميرون، وكندا، وكينيا، واليابان.

النشاطات المستقبلية

المهارات الحياتية: جسر بين التربية والتدريب؟ اجتماع مجموعة العمل للتعاون الدولي حول تنمية المهارات 28-30 نيسان/ ابريل 2003، بون، ألمانيا، اللغة: الإنكليزية

الجهة المنظمة: مجموعة العمل للتعاون الدولي في مجال تنمية المهارات المهنية والفنية

للاستفسار: السيد ميشال كارتون، معهد المتخرجين للدراسات الإنمائية، رقم الفاكس: +41-229065947

البريد الإلكتروني: michel.carton@iued.ch

wskills@unevoc.de

المؤتمر الدولي حول "التعليم والتعلم من أجل التفاهم بين الثقافات، وحقوق الإنسان، وثقافة السلام"

15-19 حزيران/ يونيو 2003، جوسكالا - فنلندا، اللغة: الإنكليزية

الجهة المنظمة: معهد البحث التربوي، جامعة جوسكالا، بدعم من اليونيسكو

للاستعلام: بيرجو لينا بينكانين، مدير المؤتمر، مؤتمرات جوسكالا، ص.ب. 212، 40101 Jyväskylä، فنلندا

رقم الفاكس: +358 143398159

البريد الإلكتروني:

Pirjo-leena.pitkanen@jyvaskyaa.com

أو البروفيسورة لاسونين، كرسي المؤتمرات،

البريد الإلكتروني: johanna@lasonen@ktl.jyu.fi

الموقع على الشبكة العالمية للمعلومات:

www.jyu.fi/ktl/unesco2003



نصدر نشرة اليونيسكو يونيفوك عدة مرات في السنة عن المركز الدولي للتعليم التقني والمهني، بون-ألمانيا (مركز اليونيسكو-يونيفوك الدولي)

رئيسة التحرير: ماريان ميتشكيه

فريق التحرير: روبرت ماكلين، هانس كرونر، ألبيرت كوبمان، جوزيان بلانك-مانهايم، سابين آيه، سليمان سليمان.

ويتم توزيع النشرة (حالياً) باللغات العربية والإنكليزية والفرنسية والأسبانية، على النحو التالي:

- نسخ مطبوعة؛

- نسخ رقمية بواسطة Adobe Acrobat (على شكل PDF)؛

- نسخ على الموقع:

www.unevoc.de/bulletin

ويمكن إعادة استخراج النسخ وتوزيعها دون